

# More Professionals Choosing Etcetera Language Group for Translation Services

here are a great many businesses that have international clients, and that means they will routinely work with international documents that are created using foreign languages. It's essential for these businesses to have those documents translated accurately because any misinterpretation can cause a serious issue in their relationship with clients.

At Etcetera Language Group, we make it our business to provide the kind of highly accurate translations required by businesses so that they can function effectively in the international arena. We recognized the need for this service more than two decades ago, and that's when our company was founded. We have excelled at providing service to our clients ever since then, and we have grown to become one of the largest and most accurate service providers in the nation.

### Who We Are

For more than 20 years, Etcetera Language Group, Inc. has worked with clients in the United States and Europe to provide them with highly accurate professional translation services. Although we provide translations in over 100 languages, we specialize in translating documents from other languages into English, and from English into other languages.

Our aim is to provide efficient and accurate translations for all our clients, and we have clients in a wide range of industries. We have come to be one of the premier translation service providers in the entire country, with 1,000 highly skilled translators on our staff, each of whom is an expert in various aspects of translation.



When you need an accurate translation of any document, we are the company you should come to.

## **Translation Services Offered**

Our expertise includes providing translation services for businesses involved with the financial, educational, medical, legal, advertising, technological, and pharmaceutical industries. There are dozens of other industries as well, which have need of our services, and we are glad to work with companies of all sizes.

One area of our service, which we take great pride in, is consistently producing outstanding quality in our translations, as well as in the customer service we provide for all our clients. To ensure consistency and accuracy, we make use of various translation tools such as SDL Trados,

Computer-Aided Translation, and several other aides, which are also useful to the process. However, the real expert service comes from our highly trained editors and translators, who have skills in a broad array of important fields, and who have very specific knowledge about the translation process.



Some of the typical documents we are asked to translate are related to fields such as medical and healthcare, marketing, manufacturing, computer science, engineering, information technology, legal, immigration, business, automotive, banking, advertising, and telecommunications. Many of these individual fields utilize complicated jargon that specifically relates to their specific procedures and processes, and that's where the critical skills of our professional translators come into play.

Using their talents, we can provide language solutions that make it much easier for our clients to meet their important short-term goals, as well as their longer-term objectives.

### **Document Translation**

There are a number of skills that go into the accurate translation of documents, especially when a high degree of precision

is required. If a client desires it, we can certify the translation of any specific document, thereby guaranteeing accuracy they can rely on.

We understand the importance of highly accurate translation for businesses that depend on having documents interpreted correctly and efficiently. That's why we are always striving to provide the best possible interpretation of any document entrusted to us. We also endeavor to provide that translation promptly because we understand that our clients may need additional time to prepare their responses after reading and understanding the translated content.



If yours is a business that depends on the accurate and prompt translation of documents, you owe it to yourself to work with Etcetera Language Group, Inc.

# **Desktop Publishing**

A field which is closely related to translation services is that of multilingual desktop publishing, another of our specialties at Etcetera Language Group. Many of our clients have manuals, brochures, and posters that require formatting, layout, and a thoroughly professional presentation using multilingual desktop publishing.

Our state-of-the-art technology can be used to prepare a very appealing professional product which combines attractive visual elements and accurate text, so as to meet your business needs.



Whatever kind of art template you may have, our experts can work with you to format images and text properly, so that the overall layout creates a distinctive and appealing presentation for viewers and readers.

Our talented staff members can work with all kinds of popular software programs such as Photoshop, Publisher, Adobe InDesign, QuarkXPress, Illustrator, and several others. We have created flyers, technical manuals, brochures, and posters that have been translated into more than 40 different languages, and we are confident that we can meet your multilingual desktop publishing requirements as well.

# Translation Proofreading & Editing

Translation proofreading and editing is an essential part of our process because the different nuances of language sometimes make it impossible to have a precise interpretation from one language to another. It often happens that some words

or phrases have no direct interpretation, and at other times, a direct translation can leave sentence structure sounding very awkward and disjointed.

These are the types of errors and idiosyncrasies which are picked up by our proofreading and editing team, so that the overall document reads smoothly and accurately.

Proofreading consists of going through a final translation to ensure that there are no typos, grammatical errors or punctuation mistakes, and it also ensures that the final translation remains completely faithful to the original document.

Proofreading will ensure that any native speaker of the language that the document is written in will not misunderstand any part of the text and that when read, it will be in complete agreement with the original source material.

The editing process addresses a rough translation of the original document, checking to make sure that it is structurally and grammatically correct, and that it makes sense when read. In cases where any of these areas is a little bit off, changes and corrections are made so as to ensure that the original nature of the message comes through clearly and accurately. This process also helps to retain all the original details of a document, so that none of the original flavor and intent is lost.

We believe that the primary purpose of document editing is to catch large errors and to ensure that the tone and the content of an original document lose nothing in translation before a final product is created. It is often necessary to completely rewrite or rearrange whole sections of a document

for this reason, so that clarity, as well as the original intent of the document, can be retained.

# **What People are Saying**

We are very proud of the fact that we routinely earn excellent reviews for the work we do, and for the service we provide to our clients. One client who needed a medical letter translated from English to Spanish contacted us and was pleasantly surprised that within a short time of providing his request to us, he "received an email in response, and within two days had the express mailed documents in hand."

# Another client complimented us in this way:

"Etcetera has been my go-to translation company for many years. They have not only been able to handle technical automotive terminology with ease, they are always very quick to turnaround my requests, even with little notice."

This, of course, is music to our ears, because it is exactly what we strive to do for all of our clients; which is to pay close attention to the industry jargon being used and to provide rapid turnaround so that our clients are not held up in their business.

# Another comment that highlights our commitment to accuracy and nuance from a happy customer is:

"As a health center that serves the LGBT community, we have translation needs that require an absolute mastery of both medical terminology and the need to be sensitive to our gender-expansive and sexual minority patients and clients. It's no easy task, but Etcetera Language Group excels at it."

# We Can Help!

If you work in an industry where it is necessary to have important business documents translated, we hope you'll remember that the best team to work with for translation services is our skilled staff of translators at Etcetera Language Group.



You don't have to be a big corporation with an ongoing need for translation services either, because we are also available to translate individual personal documents. Regardless of whether your needs are short-term or long-term, we are confident that we can provide you with the most accurate translation service on the market, and in most cases, we can beat the pricing of our competitors as well.

When it comes to expert translation services of your most important documents, don't trust the work to anyone but Etcetera Language Group.

<u>Contact us today</u>, so we can discuss your specific needs.